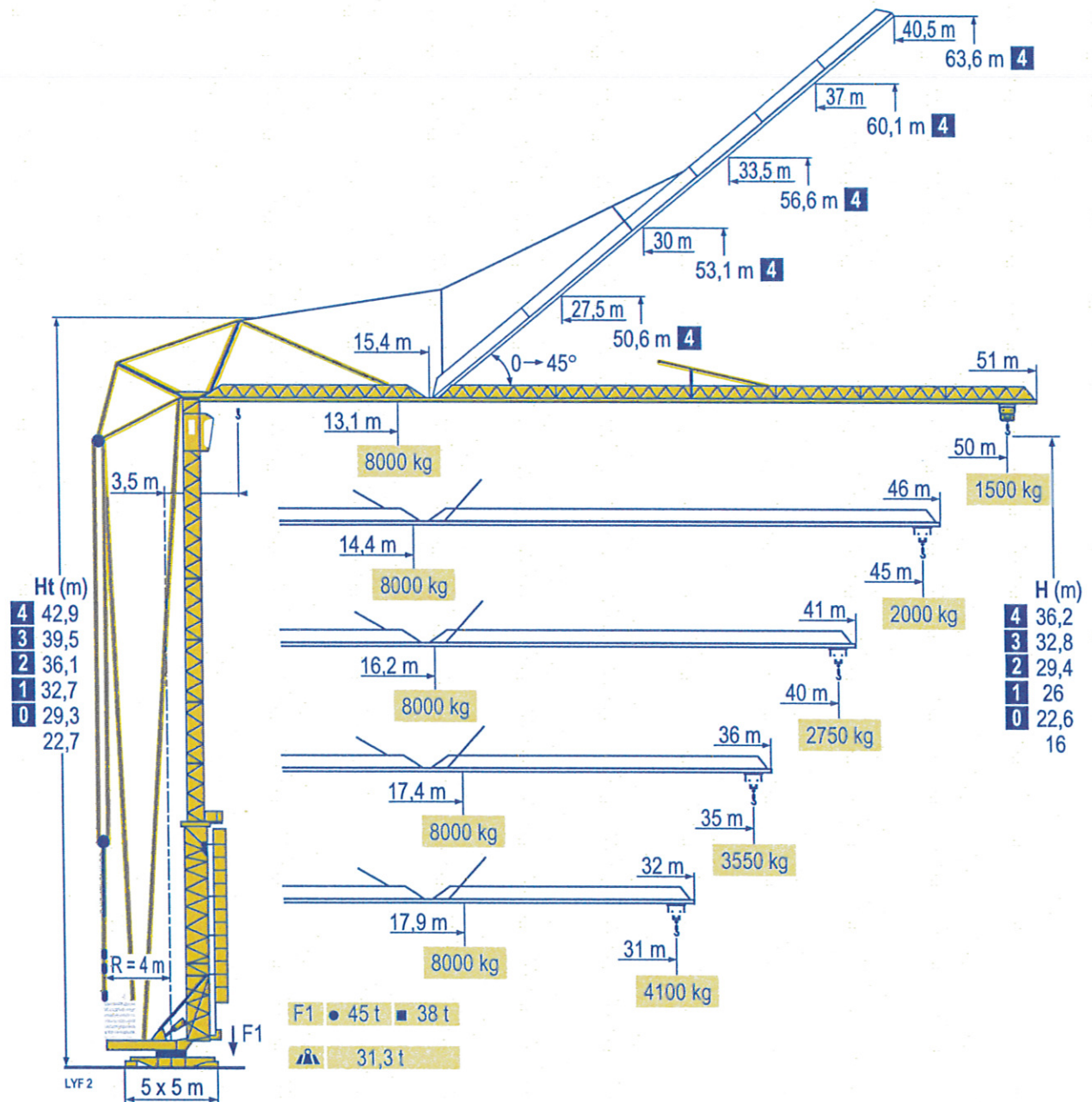


POTAIN 

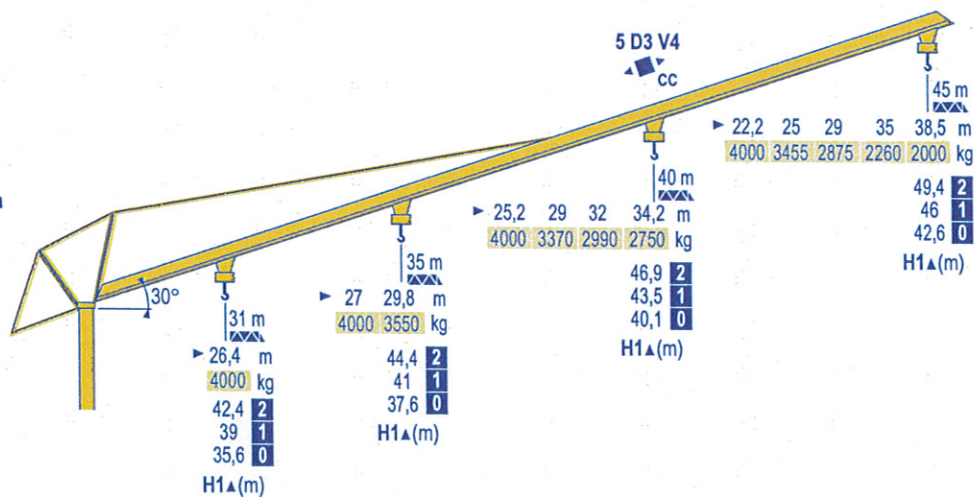
GTMR 386 B



Courbes de charges	50 m	3,5	▶	13,1	15	17	20	22	23,2	25	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	m
Lastkurven				8000	6710	5720	4655	4125	-	3500	3170	2765	2535	2250	2085	1870	1745	1580	1480	1350	kg
Load diagrams									4000	3650	3320	2915	2685	2400	2235	2020	1895	1730	1630	1500	kg
Curvas de cargas	45 m	3,5	▶	14,4	15	17	20	22	25	25,8	27	30	32	35	37	40	42	45			m
Curve di carico				8000	7610	6500	5310	4710	4010	-	3640	3180	2925	2600	2415	2175	2035	1850			kg
Curva de cargas										4000	3790	3330	3075	2750	2565	2325	2185	2000			kg
LVF 1																					
	40 m	3,5	▶		16,2	17	20	22	25	27	29,4	30	32	35	37	40					m
					8000	7580	6205	5515	4710	4280	-	3755	3460	3090	2875	2600					kg
											4000	3905	3610	3240	3025	2750					kg
	35 m	3,5	▶		17,4	20	22	25	27	30	31,7	32	35								m
					8000	6775	6030	5160	4695	4120	-	3805	3400								kg
											4000	3955	3550								kg
	31 m	3,5	▶		17,9	20	22	25	27	30	31										m
					8000	7010	6240	5340	4860	4270	4100										kg
											4000										kg

Flèche relevée
Ausleger in
Steilstellung
Luffing jib
Flecha izada
Braccio
impennato
Lança inclinada

LVF 1



GTMR 386 B

POTAIN

						
	Chariot distributeur et courbes de charges	Verfahrbare Laufkatze und Lastkurven	Traversing trolley and load diagrams	Carro distribuidor y curvas de cargas	Carrellino distributore e curve di carico	Carro distribuidor e curva de cargas
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço
	A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.	Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

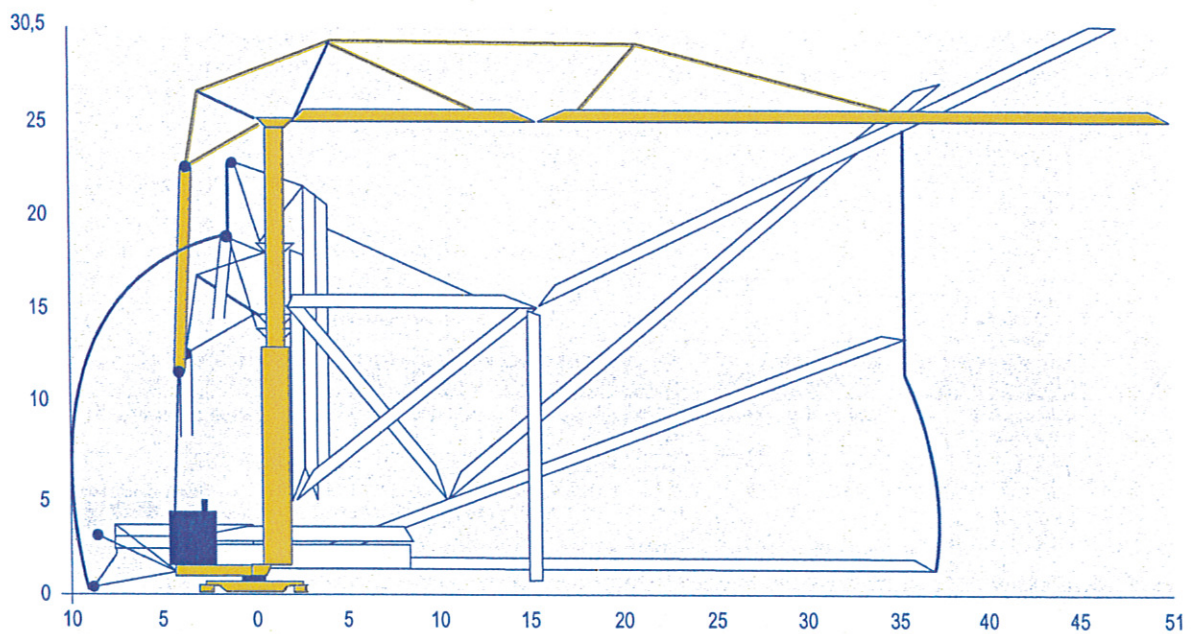
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LVF 2

								ch - PS hp	kW	
	33 PC 20	m/min	5,4	30	60	2,7	15	30	33	24
		kg	4000	4000	2000	8000	8000	4000		
	33 LVF 20	m/min	5,4	31	62	2,7	15,5	31	33	24
		kg	4000	4000	2000	8000	8000	4000		
	5 D3 V4	m/min	15 - 30 - 58						5,5	4
	RCV 62	tr/min U/min rpm	0 → 0,8						8	5,9
	H ≤ 32,8 m R ≥ 8 m	m/min	25						2 x 4	2 x 3
CEI 38			IEC 38							
400 V (+6% -10%) 50 Hz					50 kVA					

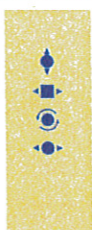
Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem

LVF 1



GTMR 386 B

POTAIN



Leverage
 Distribution
 Orientation
 Translation

Heben
 Katzfahren
 Schwenken
 Kranfahren

Hoisting
 Trolleying
 Slewing
 Travelling

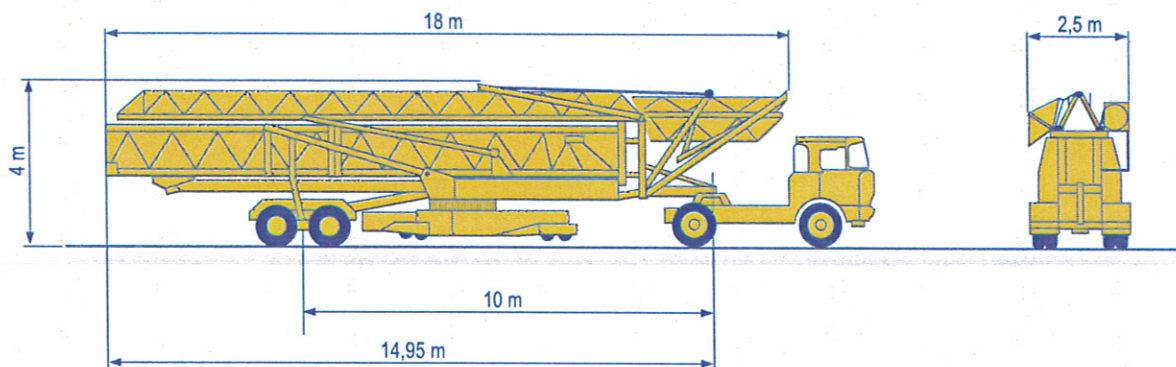
Elevación
 Distribución
 Orientación
 Traslación

Sollevamento
 Distribuzione
 Rotazione
 Traslazione

Elevação
 Distribuição
 Rotação
 Translação

Transport
Transport
Transport
Transporte
Trasporto
Transporte
LYF 1

S4/S215M
S5B/J215M



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial non contractuel. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel : +1 888 479 7278
Tel : +1 717 593 2000

Europe - Middle East - Africa

Tel : +33 (0) 4 72 81 50 00
Tel : +44 (0) 191 522 2000

Asia - Pacific

Tel : +65 6264 1188
Fax : +65 6862 4040

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

GTMR 386 B

Code H- 91985-35_Réf. 2003 48 LYF 4

Copyright. Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation Sedoc